

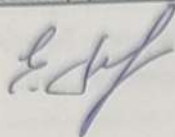
Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет економіки і менеджменту
Кафедра обліку і оподаткування


**Робоча програма (силабус) обов'язкового освітнього компонента
КОМУНІКАЦІЇ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ**

Реалізується в межах освітньої програми _____ «Облік і оподаткування» _____
(назва)
за спеціальністю _____ 071 «Облік і оподаткування» _____
(шифр, назва)

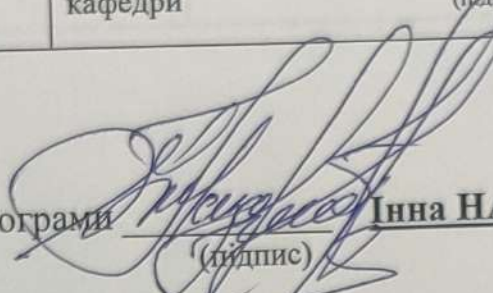
на другому (магістерському) рівні вищої освіти

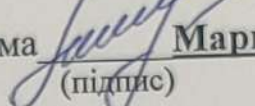
Розробник: Олена ДОВЖИК, к.е.н., доцент, доцент кафедри обліку і оподаткування



Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри обліку і оподаткування	протокол від 06.06.2023 р. №17
	Завідувач кафедри  <u>Микола ГОРДІЄНКО</u> (підпис)

Погоджено:

Гарант освітньої програми  Інна НАЗАРЕНКО
(підпис)

Декан факультету, де реалізується освітня програма  Маргарита ЛИШЕНКО
(підпис)

Рецензія на робочу програму(додається) надана: І. Назаренко

С. Таркуш

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації

І. Тар
(підпис)

(Тарго Таранів)
(ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 30.06. 2023 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

1.	Назва ОК	Комунікації іноземною мовою					
2.	Факультет/кафедра	Економіки і менеджменту/Обліку і оподаткування					
3.	Статус ОК	Обов'язкова навчальна дисципліна					
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК для	ОПП 071 «Облік і оподаткування» за другим (магістерським) рівнем вищої освіти					
5.	ОК може бути запропонований для						
6.	Рівень НРК	7 рівень					
7.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр, 15 тижнів					
8.	Кількість кредитів ЄКТС	Обсяг навчальної дисципліни становить 5 кредитів ЄКТС					
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	денна форма			заочна форма		
		Контактна робота(заняття)		Самостійна робота	Контактна робота(заняття)		Самостійна робота
		Лекційні	Практичні /семінарські		Лекційні	Практичні /семінарські	
		30	30	90	10	10	130
10.	Мова навчання	українська					
11.	Викладач/Координатор освітнього компонента	к.е.н., доцент Довжик Олена Олександрівна					
11.1	Контактна інформація	м. Суми, вул. Г. Кондратьєва, 160, факультет Економіки і менеджменту, кафедра Обліку і оподаткування (ауд. 109є), olenadovzhyk@snaeu.edu.ua					
12.	Загальний опис освітнього компонента	<p>Дисципліна «Комунікації іноземною мовою» спрямована на формування та розширення запасу термінологічної лексики відповідно до спеціальності «Облік і оподаткування» розвинення та закріплення навичок читання адаптованих текстів фахового спрямування з метою повного отримання інформації; активізування навичок усного мовлення під час переказу та обговорення навчальних основних та додаткових текстів та виконання тренувальних вправ.</p> <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування у здобувачів вищої освіти компетентностей – здатність спілкуватися іноземною мовою як інструментом підвищення свого професійного та особистісного рівня; здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; здатність працювати в міжнародному контексті; здатність проводити наукові дослідження з метою вирішення актуальних завдань теорії, методики, організації та практики обліку, аудиту, аналізу, контролю та оподаткування.</p>					
13.	Мета освітнього компонента	є оволодіння рівнем знань, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та писемній формах.					
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	передумови відсутні Знання, уміння та компетентності, набуті здобувачами освіти знадобляться при вивченні ОК: «Організація і методика аудиту». «Аудит фінансової звітності» та в процесі підготовки, написання кваліфікаційної роботи.					

15.	Політика академічної доброчесності	<p>Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці сайту: https://academiq.org.ua та https://snau.edu.ua/viddil-zabezpechennya-yakosti-osviti/zabezpechennya-yakosti-osviti/akademichna-dobrochesnist/</p> <p>Для здобувачів освіти є неприйнятним:</p> <ul style="list-style-type: none"> - під час виконання завдання та теоретичного опитування використання джерел інформації (усні підказки), письмові (роботи інших осіб), друковані (книги, посібники), електронні (телефони, планшети) - за використання заборонених пристроїв і джерел інформації під час контролю знань здобувач позбавляється подальшого права здавати матеріал, що може призвести до виникнення академічної заборгованості. - за списування під час виконання окремих завдань здобувачу вищої освіти знижується оцінка або не зараховується завдання залежно від часу виявлення та ступеня порушення академічної доброчесності.
16.	Посилання на курс в Moodle	<p>https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4559</p>

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК (зазначити номер згідно з нумерацією, наведеною в ОП)		Як оцінюється РНД
	ПРН 03 Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово при обговоренні результатів досліджень та інновацій.	ПРН 16 Здійснювати публічні ділові і наукові комунікації задля вирішення комунікативних завдань державною та іноземними мовами.	
ДРН 1. Вміти презентувати іншомовну інформацію професійного характеру у вигляді переказу або доповіді; брати активну участь у дискусіях із професійно значущих проблем, обґрунтовувати власну точку зору; здійснювати ефективну професійну комунікацію з представниками інших культур.	x	x	Тестування знань, дискусії, експрес-опитування
ДРН 2. Вміти писати CV, супроводжувальний лист; оформляти іномовну кореспонденцію для працевлаштування та іншу ділову документацію, анотувати і реферувати значний за обсягом фаховий текст з метою пошуку необхідної інформації	x	x	Тестування знань, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування
ДРН 3. Знати термінологічний глосарій за фахом та сприймати на слух зміст навчальних аудіоматеріалів професійного спрямування	x	x	Тестування знань, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування
ДРН 4. Знати мовний етикет носіїв англійської мови; особливості перекладу ділових листів; особливості телефонного ділового спілкування та ділових переговорів.		x	Тестування знань, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу (денна/заочна)			Самостійна робота	Рекомендована література
	Аудиторна робота				
	Лк	П.з / семін. з	Лаб . з.		
Тема 1. Starting a New Business. Active Words and Phrases. How to Start and Operate a Business. Type of business. The pros and cons of starting your own business. Risks and Benefits of Starting a New Business. Factors Producing a Successful Business. Working conditions .	4/2	4/-		16/18	Основні джерела: 2-6; Додаткові джерела:1; Програмне забезпечення: 1
Тема 2. Job Application Process. Documents for employment. Job application letter. Online job application. Personal details. Experience. Education. Other relevant information. CV (curriculum vitae) preparation: key pointers. Common issues when writing a CV. Active Words and Phrases. letters of recommendation. Job Interview Etiquette & Manners. Essential, hints, tips, advice and guidance on job interview.	4/2	4/-		14/18	Основні джерела: 2- 6; Додаткові джерела: 1; Програмне забезпечення: 1
Тема 3. Business Correspondence. Active Words and Phrases. First Impressions. A private business letter, a public business letter. Structure of business letter. Sample of a business letter. Writing a Professional Business Letter: Helpful hints. Kinds of letters.	6/-	6/2		16/18	Основні джерела:2-6, 7; Додаткові джерела:1; Програмне забезпечення: 1
Тема 4. Formal messages and Telephone	6/-	6/2		14/18	Основні джерела: 2-6; Додаткові джерела: 1;

conversation. Active Words and Phrases. E-mails, faxes, notes, business advertisements, business memo, notices. Business Tips for Proper E-mail Etiquette. Steps to effective calls. Telephone English Phrases.					Програмне забезпечення: 1
Тема 5. Presentations and Business Meetings. Setting the agenda. How to interrupt politely. Asking questions. Presenting at a meeting. Introducing your topic.	4/2	4/2		16/12	Основні джерела: 2-6; Додаткові джерела: 1; Програмне забезпечення: 1
Тема 6. Business etiquett. Workplace etiquette. Business etiquette in social settings. Business etiquette online. Cultural differences. Body language.	6/-	6/-		14/10	Основні джерела: 2-6; Додаткові джерела: 1. Програмне забезпечення: 1
Тема 7. Introduction to accounting basics. Key accounting definitions and terms. Requirements of accounting information. Main types of accounting. Accounting Principles.	6/2	6/2		14/18	Основні джерела: 1, 6; Додаткові джерела: 2-10 Програмне забезпечення: 1
Тема 8. The main accounting tools. Main types of Transactions. The accounting equation. Balance Sheet. Financial Reporting.	6/2	6/2		14/18	Основні джерела: 1, 6; Додаткові джерела: 2- 10 Програмне забезпечення: 1
Всього	30/10	30/10		90/130	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання (робота, що буде проведена викладачем <u>під час аудиторних занять, консультацій</u>)	Методи навчання (які види навчальної діяльності має виконати <u>студент самостійно</u>)
ДРН 1. Вміти презентувати іншомовну інформацію професійного характеру у	Словесні: монологічні (пояснення); Think-pair-share (обмін думками).	Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)

<p>вигляді переказу або доповіді; брати активну участь у дискусіях із професійно значущих проблем, обґрунтовувати власну точку зору; здійснювати ефективну професійну комунікацію з представниками інших культур.</p>	<p>Конструктивістський метод(базується на спрямованості навчального процесу на дію, наближену до реалій професійної діяльності).</p>	
<p>ДРН 2. Вміти писати CV, супроводжувальний лист; оформляти іномовну кореспонденцію для працевлаштування та іншу ділову документацію, анотувати і реферувати значний за обсягом фаховий текст з метою пошуку необхідної інформації</p>	<p>Словесні: монологічні (пояснення, лекція); Наочні: демонстрація (мультимедійний файл);</p>	<p>Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)</p>
<p>ДРН 3. Знати термінологічний глосарій за фахом та сприймати на слух зміст навчальних аудіоматеріалів професійного спрямування</p>	<p>Inquiry – based learning – для оволодіння мовою у певній ситуації.</p>	<p>Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)</p>
<p>ДРН 4. Знати мовний етикет носіїв англійської мови; особливості перекладу ділових листів; особливості телефонного ділового спілкування та ділових переговорів.</p>	<p>Словесні: монологічні (пояснення, лекція); діалогові (бесіда, дискусія). Think-pair-share (обмін думками)</p>	<p>Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)</p>

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання (ззначається за потреби)

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено¹

Для здобувачів денної форми навчання

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1.	Дискусії	10 / 10%	Кожного практичного заняття
2.	Виконання завдань	45 / 45%	Кожного практичного заняття
3.	Експрес-опитування	20 / 20%	Кожного практичного заняття

¹ Здобувачі вищої освіти мають право на перезарахування результатів навчання набутих у неформальній освіті відповідно до вимог Положення про порядок визнання у Сумському НАУ результатів навчання, отриманих у неформальній освіті (<http://surl.li/anigv>).

4.	Стандартизовані тести	10 / 10%	Кожного практичного заняття
5.	Тест множинного вибору	15 балів / 15%	6 тиждень

Для здобувачів заочної форми навчання

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1.	Виконання завдань	50 / 50%	Кожного практичного заняття
2.	Експрес-опитування	20 / 20%	Кожного практичного заняття
3.	Тест множинного вибору	30 балів / 30%	Відповідно до графіку освітнього процесу

5.2.2. Критерії оцінювання для здобувачів денної форми навчання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Дискусії	0 балів	3-5 балів	7-8 балів	9-10 балів
	Пасивна участь у дискусії	Участь у дискусії, необґрунтовані відповіді	Активна участь у дискусії, продемонстровано навички критичного мислення	Активна участь у дискусії, продемонстровано навички критичного мислення, системність знань та креативність
Виконання завдань	<19 балів	20-28 балів	29-37 балів	38-45 балів
	Завдання не виконано	Завдання виконане, але деякі питання не розкриті, мають місце неточності	Завдання виконане, але мають місце незначні неточності	Завдання виконане, всі питання розкриті
Експрес-опитування	0 балів	12-14 балів	15-18 балів	18-20 балів
	Відсутні знання по теоретичним питанням	Низький рівень знань теоретичних питань	Володіння понятійно-категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями, незначні неточності у відповідях на питання	Володіння понятійно-категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями
Стандартизовані тести	0 балів	6 балів	8 балів	10 балів
	Вірно вирішено менше 60 % тестів	Вірно вирішено 60-75 % тестів	Вірно вирішено 76-90 % тестів	Вірно вирішено більше 90 % тестів
Тест множинного вибору	0 балів	7-9 балів	10-12 балів	13-15 балів
	Вірно вирішено менше 60 % тестів	Вірно вирішено 60-75 % тестів	Вірно вирішено 76-89 % тестів	Вірно вирішено більше 90 % тестів

Критерії оцінювання для здобувачів заочної форми навчання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Виконання завдань	<29 балів	30-36 балів	37-44 балів	45-50 балів
	Завдання не виконано	Завдання виконане, але деякі питання не розкриті, мають місце неточності	Завдання виконане, але мають місце незначні неточності	Завдання виконане, всі питання розкриті
Експрес-опитування	0 балів	12-14 балів	15-18 балів	18-20 балів
	Відсутні знання по теоретичним	Низький рівень знань	Володіння понятійно-	Володіння понятійно-

	питанням	теоретичних питань	категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями, незначні неточності у відповідях на питання	категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями
Тест множинного вибору	0-17 балів	18-21 балів	22-26 балів	27-30 балів
	Вірно вирішено менше 60 % тестів	Вірно вирішено 60-75 % тестів	Вірно вирішено 76-89 % тестів	Вірно вирішено більше 90 % тестів

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Настанови викладача в процесі виконання завдань	Кожного практичного заняття
2	Усне опитування	Кожного практичного заняття
3	Спостереження за ходом вирішення завдань, обговорення та усні коментарі викладача	Кожного практичного заняття
4	Контроль за виконанням завдань	Кожного практичного заняття
5	Перевірка тестів і обговорення результатів тестування	На наступну пару після проведення тестування

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Борисова А. О. English for Accounting and Finance : навч.-метод. посібник / А. О. Борисова, В. О. Архипова, О. М. Муравйова. Х. : ХДУХТ, 2017. 199 с.

2. Миркович І. Л., Буздуган О. А. Основи наукової комунікації іноземною мовою: навчальний посібник. Одеса : Видавництво «Освіта України», 2021. 246 с.

3. Business English. URL:<https://de.du.lv/angluvaloda/PiluckaBiznesa.pdf>

4. R.Murphy, M.Hewings. Grammar in Use. Издательство: Cambridge University Press. URL:<https://online.fliphtml5.com/lhxm/ezwh/#p=10>

5. Mastering English for Teaching and Research: навч. посіб. для здобувачів вищої освіти ОС Магістр / МОН України, Уманський держ. пед. імені Павла Тичини; уклад.: О. А. Заболотна, Н. В. Гут, І. Ю. Щербань. Умань: Візаві, 2020. 127 с. URL:[http://dspace.udpu.edu.ua/bitstream/123456789/13029/1/Master English for Teaching and Research.pdf](http://dspace.udpu.edu.ua/bitstream/123456789/13029/1/Master%20English%20for%20Teaching%20and%20Research.pdf)

6. Комунікації іноземною мовою. Навчальний посібник для студентів денної та заочної форми навчання, спеціальності: 071 «Облік і оподаткування» ОС «Магістр» / Довжик О.О., Гаркуша С.А., Орехова А.І.. - Суми, 2023. – 143 с.

7. Роберт, Тіллі Fit for business english: Ділове листування .К.: Знання, 2010. 160 с

6.2. Додаткові джерела

1. Гончар К. Л., Тригуб Г. В., Хникіна О. О. English for Business Communication = Ділова комунікація англійською мовою) : навч.-метод. посіб. Луцьк : Вежа-Друк, 2022. 253 с.

2. Dovzhuk O. Economic globalization and its influence on accounting and reporting in Ukraine. *International scientific journal "Internauka". Series: "Economic Sciences"*. 11(67). 2022. С. 216–221. URL: <https://doi.org/10.25313/2520-2294-2022-11-8408>

3. Довжик, О. (2023). Impact of internal control on the quality of accounting information. *Економічні горизонти*, (1(23), 35–42. [https://doi.org/10.31499/2616-5236.1\(23\).2023.272838](https://doi.org/10.31499/2616-5236.1(23).2023.272838)

4. Dovzhyk O.O. Control as a function of accounting and management. *Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Проблеми економіки та менеджменту: оцінка та перспективи вирішення"* (20 червня 2020 р. м. Львів). / ГО «Львівська економічна фундація». Львів: ЛЕФ, С.89-92

5. Тригуб Г. В., Хникіна О. О. English for Business Communication (Ділова комунікація англійською мовою) : навч.-метод. посіб. Луцьк : ВежаДрук, 2022. 253 с.

6. Accounting Made Simple: Accounting Explained in 100 Pages or Less, Mike Pipe, Simple Subjects, LLC (2013) 114 p.

7. Accounting: The Ultimate Guide to Accounting for Beginners Learn the Basic Accounting Principles, Greg Shields, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2017, 102 p.

8. Financial and Managerial accounting /Carl S. Warren// 2014, 2012 South-Western, Cengage Learning.

9. Accounting Coach URL: <https://www.accountingcoach.com/>

10. The International auditing and assurance standards board (IAASB) URL: <https://www.iaasb.org/>

6.3. Програмне забезпечення

1. Дистанційний курс в програмній оболонці MOODLE. URL: <https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4559>

2. Проведення занять в режимі онлайн із застосуванням платформи Zoom, використання ресурсів для комунікації таких як: електронна пошта, Viber, телефон.

Рецензія на робочу програму(силабус) обов'язкового освітнього компонента «Комунікації іноземною мовою»

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК			
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН(для обов'язкових ОК)			
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення			

Член проєктної групи ОПП 071 «Облік і оподаткування» за другим (магістерським) рівнем вищої освіти

(ПБ)

(підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою			
Результати навчання за освітнім компонентом(ДРН) відповідають НРК			
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення			
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)			
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми			
Навчальна активність(методи викладання та навчання)дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)			
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження,що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти			
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету /факультету			
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом			
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента			
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання(ДРН)			
Література є актуальною			
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти			

Рецензент:

викладач кафедри обліку і оподаткування

_____ (посада ,ПБ)

_____ (підпис)